

hankintamenettelyyn. Koska hankintamenettelyä ei ole toimitettu avoimessa menettelyssä, ministeriö ei ole saanut niitä etuja, jotka se tässä tapauksessa olisi voinut saada sisämarkkinoista, joiden ansiosta se olisi voinut saada paremman tarjouksen konsulttipalvelujen hankinnasta, jos se olisi kääntynyt useampien Euroopan unionista peräisin olevien yritysten puoleen.

⁽¹⁾ Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal d'instance de Roubaix (Ranska) on esittänyt 17.11.2010 — S.A. CIVAD v. Receveur des douanes de Roubaix, Directeur Régional des douanes et droits indirects de Lille ja Administration des douanes

(Asia C-533/10)

(2011/C 30/38)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal d'instance de Roubaix

Pääasian asianosaiset

Kantaja: S.A. CIVAD

Vastaajat: Receveur des douanes de Roubaix, Directeur Régional des douanes et droits indirects de Lille ja Administration des douanes

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko sellaisen yhteisön asetuksen lainvastaisuus, jota vastaan yksittäinen toimija ei voi nostaa kumoamiskannetta tosiseikkojen perusteella eikä oikeudellisilla perusteilla, katsottava sellaiseksi ylivoimaiseksi esteeksi, joka oikeuttaa yhteisön tullikoodeksin 236 artiklan 2 kohdassa säädetyn määräjän ylittämiseen? ⁽¹⁾
- 2) Jos unionin tuomioistuin vastaa ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen kieltävästi, onko tulliviranomaisilla yhteisön tullikoodeksin 236 artiklan viimeisen alakohdan säännösten nojalla velvollisuus palauttaa polkumyynnitullit viran puolesta, kun mainittu säädös on WTO:n jäsenvaltion riitauttamisen johdosta todettu lainvastaiseksi,

- 1) siitä päivästä lukien, jona asianomainen valtio esitti ensimmäisen ilmoituksensa, jonka mukaan se riitauttaa polkumyynnin vastaisen asetuksen lainmukaisuuden,
- 2) siitä päivästä lukien, jona polkumyynnin vastaisen asetuksen lainvastaisuuden todennut erityistyöryhmä antoi raporttinsa,
- 3) siitä päivästä lukien, jona WTO:n muutoksenhakuelin antoi raporttinsa, jonka johdosta Euroopan yhteisö totesi polkumyynnin vastaisen asetuksen lainvastaiseksi?

⁽¹⁾ Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annettu asetus (ETY) N:o 2913/92 (EYVL L 302, s. 1).

Valitus, jonka 4care AG on tehnyt 19.11.2010 yleisen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-575/08, 4care AG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 8.9.2010 antamasta tuomiosta

(Asia C-535/10 P)

(2011/C 30/39)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: 4care AG (edustaja: asianajaja S. Redeker)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), Laboratorios Diafarm, S.A.

Vaativukset

— Yleisen tuomioistuimen neljännen jaoston asiassa T-575/08 8.9.2010 antama tuomio on kumottava ja väliintulijan väite on hylättävä

— vastaaja ja väliintulija on määrättävä korvaamaan oikeudenkäynnistä aiheutuvat oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämä valitus koskee yleisen tuomioistuimen antamaa tuomiota, jolla hylättiin valittajan nostama kumoamiskanne sisämarkkinoiden harmonisointiviraston toisen valituslautakunnan 7.10.2008 tekemästä päätöksestä hylätä valittajan hakemus kuviomerkin "Acumed" rekisteröimiseksi. Yleinen tuomioistuin vahvisti antamallaan tuomiolla valituslautakunnan päätöksen, jonka mukaan rekisteröitäväksi haetun tavaramerkin ja aikaisemman kansallisen sanamerkin "AQUAMED ACTIVE" välillä on sekaannusvaara.

Yleisen tuomioistuimen tekemä riidanalainen päätös perustuu Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 58 artiklassa tarkoitettuun unionin oikeuden rikkomiseen. Valittaja katsoo, että yleinen tuomioistuin on arvioinut virheellisesti väitteen perustana olevan tavaramerkin erottamiskyvyn, kyseessä olevien tavaramerkkien samankaltaisuuden ja niiden välillä olevan sekaannusvaaran.

Tavaramerkin erottamiskyvyn tutkimisen yhteydessä yleinen tuomioistuin ei valittajan mukaan ottanut riittävällä tavalla huomioon väitteen perustana olevan tavaramerkin sisältämän käsitteen "AQUAMED" kuvailevuutta. Lisäksi yleinen tuomioistuin jätti huomiotta valittajan esin tuomien kolmansien osapuolten lukuisien aikaisempien tavaramerkkien merkityksen. Nimitys "AQUAMED ACTIVE" ei ole luonnostaan heikosti erottamiskykyinen pelkästään sen vuoksi, että siinä käytetään kuvailevia ja tuotantoalalla hyvin yleisiä kirjainyhdistelmiä. Valittaja katsoo erottamiskyvyn tämän lisäksi heikkenevän sen vuoksi, että liiketoiminnassa käytetään samankaltaisia kolmansien osapuolten tavaramerkkejä. Jos yleinen tuomioistuin olisi arvioinut nämä näkökohdat oikealla tavalla, se olisi valittajan mukaan tullut siihen tulokseen, että väitteen perustana olevalla tavaramerkillä "AQUAMED ACTIVE" on hyvin vähäinen erottamiskyky ja siten sen nauttima suoja on kapea-alainen.

Tavaramerkkien samankaltaisuuden tutkimisen yhteydessä yleinen tuomioistuin jätti olennaisia seikkoja huomioon ottamatta, eikä se siten tehnyt kattavaa arviointia asiasta. Yleinen tuomioistuin otti valittajan mukaan virheellisesti lähtökohdaksi sen, että tavaramerkkejä vertailtaessa väitteen perustana olevan tavaramerkin sisältämälle sanaosalle "ACTIVE" ei tule antaa lainkaan merkitystä ja että vertailu on tehtävä ainoastaan käsitteiden "AQUAMED" ja "Acumed" avulla. Tässä yhteydessä yleinen tuomioistuin jätti ottamatta huomioon, että käsitteet "AQUAMED" ja "ACTIVE" muodostavat tiiviin yhdistelmän, minkä vuoksi käsitettä "ACTIVE" ei voida jättää vertailun ulkopuolelle. Jos yleinen tuomioistuin olisi asettanut vastakkain väitteen perustana olevan tavaramerkin "AQUAMED ACTIVE" kokonaisuudessaan ja rekisteröitäväksi haetun tavaramerkin "Acumed", se olisi todennut, että tavaramerkit eivät ole samankaltaisia.

Valittaja katsoo, että vaikka tarkoituksena olisikin — virheellisesti — ollut vain käsitteiden "AQUAMED" ja "Acumed" vertaileminen, yleinen tuomioistuin teki joka tapauksessa virheen arvioidessaan sekaannusvaaran mahdollisuutta. Sen mukaan yleinen tuomioistuin jätti ottamatta huomioon lukuisia aikaisempia päätöksiä, joissa samankaltaisissa olosuhteissa sekaannusvaaraa ei todettu olevan. Lisäksi yleinen tuomioistuin ei ottanut huomioon sitä, että väitteen perustana olevan tavaramerkin kapea-alaisen suojan vuoksi jo vähäiset eroavaisuudet tavaramerkkien välillä riittävät sekaannusvaaran poissulkemiseksi. Mikäli yleinen tuomioistuin olisi ottanut tämän seikan huomioon, se olisi tullut siihen johtopäätökseen, että Tavaramerkkien välillä olevien ulkoasuun, lausuntatapaan ja merkityssisältöön perustuvien eroavaisuuksien vuoksi rekisteröitäväksi haettu tavaramerkki eroaa riittävällä tavalla väitteen perustana olevasta tavaramerkistä.

Valitus, jonka MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessor-datenverarbeitung und Mikroprozessorlabor, on tehnyt 19.11.2010 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-233/08, MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor, v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 10.9.2010 antamasta tuomiosta

(Asia C-536/10 P)

(2011/C 30/40)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor (edustaja: asianajaja W. Göpfert)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

Valittaja esittää seuraavat vaatimukset:

- 1) riidanalainen tuomio on kumottava siltä osin kuin unionin yleisessä tuomioistuimessa esitettyjen vaatimusten mukainen kanne on hylätty kyseisellä tuomiolla
- 2) neljännen valituslautakunnan 15.4.2008 tekemä päätös asiassa R 1525/2006-4 on kumottava
- 3) vastaaja on velvoitettava korvaamaan valituksesta aiheutuvat ja kanteesta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- 1) Valittaja vaatii valituksessaan kumoamaan unionin yleisen tuomioistuimen tuomion, jolla kyseinen tuomioistuin on hylännyt kanteen katsoen, että sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljäs valituslautakunta ei ole soveltanut yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettua neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 (jäljempänä yhteisön tavaramerkkiasetus) 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 7 artiklan 1 kohdan c alakohtaa virheellisesti hylätessään hakemuksen sanamerkin "ROI ANALYZER" rekisteröimiseksi luokkaan 9 kuuluvia tavaroita (tietokoneohjelmistot) ja luokkiin 35 ja 42 kuuluvia palveluita (liiketaloudellinen neuvonta ja ohjelmistojen kehitys tietojen käsittelyä varten) varten.
- 2) Unionin yleinen tuomioistuin on virheellisten tosiseikkojen perusteella katsonut, että kyse on erityisesti sellaisista tavaroista ja palveluista, jotka on suunnattu ainoastaan